



W.Besteckhans
SCHAFER®



**GRILL TREND
Elektrikli Tost & Grill
Kullanım Kılavuzu**

**GRILL TREND
Electric Toast & Grill
User Manual**





Schafer'ı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Bu ürün, yaşamınızı kolaylaştırmak için sizlere
sunduğumuz ürünlerden biridir.
Ürününüzden daha iyi verim almak için
dikkatlice okuyunuz.
Bu kullanım kılavuzuna ileride tekrar
başvurabileceğinizi düşünerek lütfen saklayınız.





Lütfen Önce Bu Kılavuzu Okuyun!

Değerli Müşterimiz;

Modern tesislerde üretilmiş ve titiz kalite kontrol işlemlerinden geçirilmiş olan ürününüzü size en iyi verimi sunmasını istiyoruz.

Bunun için, bu kılavuzun tamamını, ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyunuz ve bir başvuru kaynağı olarak saklayınız.

Kullanma Kılavuzu Ürünü Hızlı ve Güvenli Bir Şekilde Kullanmanıza Yardımcı Olur.

- * Ürünü kurmadan ve çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.
- * Özellikle güvenlikle ilgili bilgilere uyunuz.
- * Daha sonra da ihtiyacınız olabileceği için kullanma kılavuzunu kolay ulaşabileceğiniz bir yerde saklayınız.





KULLANMA KİLAVUZU

Izgara ve test makinenizi kullandığça ne kadar doğru bir seçim yaptığınızı anlayacaksınız. Hedefimiz size ödediğinizden fazlasını verebilmektir. Ürünümüzü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınızı bu kullanma kılavuzunu okuyup, kılavuzda belirtilen şekilde kullanırsanız her şeyin ne kadar kolay olduğunu göreceksiniz. Böylece cihazınızdan en yüksek performansı elde edebilirisiniz. İyi günlerde kullanınız.

İÇİNDEKİLER:

- I. Emniyet Kuralları
- II. Cihazın Tanımı
- III. Teknik Özellikler
- IV. Kullanım
- V. Temizlik ve Bakım

I. EMNİYET KURALLARI

Elektrikli cihazları kullanırken, aşağıdaki emniyet tedbirleri dikkate alınmalıdır. Bu bilgileri gelecekteki kullanımlara için muhafaza ediniz.

Bu cihazın, aşağıda belirtilen yerler gibi, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılması amaçlanır:
-Dükkanlarda, bürolarda ve diğer çalışma ortamlarındaki personele ait mutfak alanları,
-Çiftlik evleri,
-Müşteriler tarafından, motellerde, otellerde kullanılan yerler ve diğer mesken tipi çevreler,
-Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlar.

- * Cihazınızı kullanma kılavuzunu okumadan çalışmamayınız.
- * Cihaz ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişmeyeceği şekilde saklayınız.
- * Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocukların fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış ve tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından; gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmamasına dair talimat verilirse kullanılabilir.
- * Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- * Temizleme ve kulanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça, çocuklar tarafından yapılmalıdır.
- * Cihaz çalışır durumda iken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- * Besleme kordonu hasarlanırsa, bu kordon, tehlili bir duruma engel olmak için, imalatçı veya onun servis acentesi yada aynı derecede ehil bir personel tarafından değiştirilmelidir.
- * Cihaz toprak bağlantısı bir prizde kullanılmalıdır.
- * Cihaz mutfak dolabı, raf altı beyaz perde gibi tutuşabilecek malzeme ve maddelerinin yakınında çalıştırılmamalıdır.
- * Cihazınızı kullanmadan önce cihazın güç ve voltajının şebekenize uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
- * Cihazınız yalnız yiyecek pişirmek amacıyla dizayn edilmişdir. Hiçbir şekilde makineyi başka amaçlar için kullanmanız, modifiye etmeniz veya kurcalamanızıza.
- * Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kontrol sistemi vasıtasyyla çalıştırılması amaçlanmamıştır.
- * Asla çocukların veya aşırı yaşlıların cihazı kullanmasına izin vermeyiniz.
- * Cihazınızı çocuklardan uzak tutunuz ve makineyle oynamalarına izin vermeyiniz.





- * Cihazınız çalışırken fişli kablosunun cihazın sıcak yerlerine temas etmesine müsaade etmeyiniz.
- * Cihazınızı KESİNLİKLE temizlik veya başka bir amaçla suya daldırmayınız cihazınızın içine su veya su buharı girmesini engelleyiniz.
- * Cihazınızı; düz, sabit ve sıcaklığı dayanıklı bir yere yerleştirerek kullanınız.
- * Her kullanımından önce yapışmaz ısıtıcı plakaları yıkayınız.
- * Isıtıcı plakalar makinenin içine yerleştirilmeden önce tamamen kurulmalıdır.
- * Cihazınız çalışır durumda iken ısıtıcı plakalara çiplak eller dokunmayın. Aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
- * Cihaz çalışır durumda iken, asla yalnız bırakmayın ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.
- * Cihazı, temizlenken veya ısıtıcı plakalar takılı çıkartırken mutlaka fişini prizden çekiniz.
- * Cihazında herhangi bir aksaklılık yada arıza durumda cihazınızı kesinlikle çalıştmayınız ve en yakın SCHAFER yetkili servisine götürünüz.
- * Tamir ve yedek parça için; yetkili SCHAFER servisine başvurunuz.
- * Fiş prizden kablosundan çekerek çıkarmayınız.
- * Kabloyu sıkıştırılmamız, aşırı bükmeyiniz ve keskin kenarlı yerlerden geçirmeyiniz.
- * Kablo yada fiş üzerinde herhangi bir hasar var ise; cihazınızı çalıştmayınız. Hasarlı kablo ve fişi değiştirmek için en yakın SCHAFER yetkili servisine başvurunuz.
- * Cihazınızın plakaları takılı olmadan, makinenizi çalıştmayınız.
- * Cihazınızı kesinlikle suya veya herhangi bir sıvuya sokmayın.
- * Cihazınızı kaldırmadan önce tamamen soğumasını bekleyiniz. Tamamen soğuduktan sonra bir sonraki kullanıma kadar kaldırınız.
- * Isıtıcı plakalar üzerinde keskin, sıvı ucu vb. araçlar kullanmayın. Aksi takdirde yapışmaz plakalar zarar görebilir ve bu özelliğini yitirebilir.

DİKKAT: Satın almış olduğunuz cihaz ev tipidir. Ticari amaçla ve iş yerlerinde kullanmayıniz.

II. CİHAZIN TANITIMI

1. Tutma Sapi
2. Plaka Çıkarma Butonu
3. Aşma Kapama Butonu
4. Isı Ayar Düğmesi
5. Güc Göstergesi / Hazır Işığı
6. Isıtma Işığı
7. Üst Gövde Kilitleme Butonu
8. Yağ Haznesi
9. Pişirici Plaka
10. 90° / 180° Konum Butonu





III. TEKNİK ÖZELLİKLER

Markası: SCHÄFER

Modeli: Grill Trend

Güçü: 2000W

Plaka: Yanmaz - Yapışmaz

Kullanım Ömrü: 7 (yedi) yıl.

Gerilimi: 230V AC

Frekansı: 50Hz. / 60 Hz.

Menşei: Türkiye

IV. KULLANIM

- * Tost makinenizden, ilk kullanımda ince bir duman isının sızdığını görebilirsiniz. Bu, cihazın parçalarının yeni olmasından kaynaklanır ve endişe etmenize gerek yoktur.
- * Tost makinizi kullanmadan önce bütün ambalajlarını üzerinden çıkartınız.
- * Izgara levhalarının temiz ve tozsuz olduğundan emin olunuz. Eğer gerekiyorsa, nemli bir bezle siliniz.
- * Makinenizin fışını prize takınız. Açıma-Kapama butonuna basınız. Güç göstergesi ışığı yanacaktır (Kırmızı ışık). Termostat düğmesini saat ibaresi yönünde çeviriniz ve istediğiniz sıcaklığı getiriniz. (Kırmızı ışık sönecek, yeşil ışık yanacaktır.)
- * Cihazınız isındığında yeşil ışık sönecek kırmızı ışık yanacaktır.
- * Bu sırada tostunuzu hazırlayınız ve makine hazır olduktan sonra üst izgarayı kaldırıp alt izgara levhasına tostu yerleştiriniz.
- * Üst izgara levhasını alt levhanın üzerine kapatınız.
- * Tost yapmanız süresi yaklaşık 10-12 dakikadır. Yine de, bu süre yapılan tostun kalınlığına ve kullanılan farklı malzemelere göre değişebilir.
- * Tostunuz piştiğinden sonra, kapağı açınız ve tostunuzu alınız. Tostunuzu, cihazınızdan alırken hiç bir zaman metal aletler kullanmayın, çünkü bu tür aletler yapışmaz yüzeyi çizecektir.

IZGARA YAPMA ÖZELLİĞİ:



Resim 1



Resim 2

- * Resim1' de görülen 90° / 180° konumlarını ayarlama butonunu kullanarak cihazınızı 180° açarak izgara yapma pozisyonuna getirebilirsiniz. (Resim 2)
- DİKKAT! PIŞİRME PLAKALARINI ÇIKARTIRKEN ve YERİNE TAKARKEN BUTONLARA BASINIZ.



YAĞ TOPLANMA HAZNESİ:



Resim 3

* Cihazınızın plakaları üzerinde biriken yağlar, yağı haznesinde toplanır.
(Resim 3)



Resim 4

ÜST KAPAK KİLİTLEME KONUMU:

* Cihazınızın tutma kolu kısmında bulunan buton sayesinde üst gövdeyi kilitleyebilirsiniz. Cihazınızı kapalı konuma getirebilmek için butonu geriye itin, açık konum için butonu öne doğru çekiniz. (Resim 4)



Resim 5

PLAKA ÇIKARMA/TAKMA BUTONLARI:

* Cihazınızın plakalarını çıkartmaya ve Takmaya yarayan butonlardır. Plakaları çıkartmak için butona basmanız yeterli olacaktır.
(Resim 5)

NOT: Pişirici plakalar hariç cihazınızı KESİNLİKLE suya daldırmayınız!
DİKKAT: Pişirme plakalarını çıkarırken ve

yerine takarken butonlara basınız.

PİŞİRME SÜRELERİ

Malzeme(Isı Ayarı(Süre
Tost - Sandviç	4	10-12 Dakika
Et	5	20-25 Dakika
Şış	5	20-25 Dakika
Tavuk	5	20-25 Dakika
Balık	4	10-15 Dakika
Sebze	4	15-20 Dakika



V. TEMİZLİK ve BAKIM

- * Cihazınızı temizlemeden önce mutlaka fisini prizden çekiniz ve eğer cihazınız sıcak ise soğumasını bekleyiniz.
- * Yapısmayan malzeme ile kapı pışırme yüzeylerini korumak için her kullanmadan sonra ısıtıcı plakaları temizleyiniz.
- * Isıtıcı plakaları çıkarmız.
- * Isıtıcı plakaları ilk suda sabun, deterjan vb. ile yıkayınız.
- * Isıtıcı plakaları yıkarken, ısıtıcı plakaların zarar görmemesi ve özelliğini kaybetmemesi için asla bulasık teli, keskin veya sıvı uçlu bir nesne veya ocak temizleme spreyleri ile temizlemeyiniz.
- * Cihazınızı ASLA suya veya başka bir sıvuya sokmayın.
- * Cihazınızın dış yüzeyini yumuşak nemli bir bez ile silip kurulayabilirsiniz.

KESİNLİKLE sert ve aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

Enerji Tasarrufu ile İlgili Bilgiler:

Cihazının fazla enerji tüketmemesini sağlamak için;

- * Cihazınızı kullanmadan önce cihazın güç ve voltajının şebekinize uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
- * Cihazınız oda sıcaklığında kullanılmalıdır. Açık alanlarda cihazınızı kullanmanız, aşırı enerji tüketimine sebep olur.
- * Cihazın sıcaklık ayarları pişireceğiniz yiyeceğe uygun yapılmalıdır.
- * Zarar görmüş izgaraların; yetkili servislerce, orijinal ile değiştirilmesi gereklidir. (Kullanım hatasından dolayı çizilen granit veya teflon izgaralar, garanti dahilinde değildir, ücretre tabidir.)
- * Isı kaybına neden olmaması için, izgaranın üst kısmının gereğinden fazla açık tutulmaması tavsiye edilir.
- * Fısin prizde sıkı şekilde oturtulması gerekmektedir.
- * Cihazın kullanım bitikten sonra fisinin prizden çekilmesi gerekmektedir.

Taşıma ve Nakliye:

1) Orijinal kutusunda cihazınızı taşımanızı tavsiye ediyoruz. Orijinal kutusu yok ise, cihazınızı koruyacak yumuşak bir bezle sararak taşıyınız. Yüzeylere gelebilecek darbelere karşı önlem alınız. Yanlış ambalajlama esnasında plastik parçalar kırılabilir, elektrik aksamı zarar görebilir.

2) Cihazın üstüne kendi ağırlığının üzerinde yük koymayınız.

3) Taşıma sırasında ürünün normal konumunda tutunuz.

NOT: Cihazınızın kullanma kılavuzu, kutu ve varsa straför cihazınızın parçalarıdır, atmayınız.

NOT: Ürünün size tesliminden sonra yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.





ATIK YÖNETİMİ

Doğaya duyarlı çevre bilinci ile hareket eden markamız ile sizleri de doğaya destek olmaya davet etmekteyiz. Bu nedenle ürünün paketleme malzemelerini ve diğer tüm aksesuarlarını doğru şekilde ayırtarak atmanızı, var ise pilleri de dahil olacak şekilde geri dönüşüme teslim etmenizi tavsiye etmekteyiz. Küçük önlemler ve bilinçli tüketim hareketleri ile dünyamızın korunmasına yardımcı olabilir, kendimize ve geleceğe daha güzel bir dünya bırakabiliyoruz. Cihazınızı ve paketini yerel yasa ve yönetmeliklere uygun şekilde atmalısınız. Kullanım ömrünün sonuna geldiğinizde evsel atıklarından ayrırtılmalısınız. Atık ve geri dönüşüm için yerel yetkililere başvurabilirsiniz.

DİKKAT:

- Cihazı ve aksesuarlarını, kullanım sırasında darbelerden koruyunuz. Çarpma veya düşürülme sonucunda oluşacak hasarlarla, garanti harici işlem uygulanacaktır.
- Garanti belgesini satış tarihinde muhakkak yetkili satıcıya (ürününüzü satın aldığınız kişi) tasticık ettiriniz. (Unvan kaşesi ve satış tarihi).





DESTEK HATTI
444 20 63





TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- * Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orjinal kutusunda tutulmalıdır.
- * Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- * Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- * Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan olduğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı Firma:

Aslan Ticaret Day. Tük. Mal. Ltd. Şti.

Bakır ve Pirinçciler Yapı Koop. Mustafa Kurdoğlu Cad. No:29-31

Beylikdüzü - İSTANBUL / TÜRKİYE

MADE IN TURKEY

www.schafer.com.tr

444 20 63





We would like to thank you to prefer our Schafer brand. This product is one of the products we offer in order to facilitate your life. To get a better yield of your product please read the instructions completely and carefully before using. As you can apply this user's guide in future again, please do not throw it and keep at your home.





USER'S MANUAL

As long as you use your grill and toaster, you will understand how you make the right choice. Our goal is to be able to give you more than you pay. Thank you for choosing our product. If you read this manual and use your appliance as described in the manual, you will see how easy everything is. So you can get the best performance from your appliance. Use it on good days. This manual applies to all toaster models.

CONTENTS:

- I. Safety Rules
- II. Introducing the appliance
- III. Technical Specifications
- IV. Use
- V. Cleaning and Maintenance

I. SAFETY RULES

When using electrical appliances, the following safety precautions must be observed. Keep this information for future use.

- * Do not operate your appliance before you read User's Manual.
- * Keep the appliance and the cable so that it cannot be reached by children under 8 years of age.
- * The appliance may be used by Children at the age of 8 or over and those with reduced physical, perceptual and mental abilities and lack of experience and knowledge if supervised or instructed to use the appliance safely and to understand the pertinent hazards encountered.
- * Children should not play with the appliance.
- * Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are over 8 years old and supervised.
- * The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is in operation.
- * If the supply cord is damaged, the cord must be replaced by a manufacturer or its service agent and by a qualified person at the same degree to prevent a hazardous situation.
- * The appliance should be used in a socket with a ground connection.
- * The appliance should not be operated near the materials and substances that may be easily flammable such as the kitchen cupboard, under shelf or curtain.
- * Before using your appliance, check that the power and voltage of the appliance are suitable for your mains.
- * Your appliance is only designed for cooking purpose. Do not use the appliance for any other purposes for any way. Do not modify or tinker with it.
- * The appliance is not aimed to be operated through an external timer or a separate remote control system.
- * Never allow children and elderly persons use this appliance.
- * Keep your appliance away from children and do not allow them to play with the appliance.





- * Do not allow the plug cable to come into contact with the hot parts of the appliance while it is in operation.
- * DO NOT immerse your appliance in water for cleaning or any other purpose.
- Do not allow water or water vapour to enter your appliance.
 - * Use your appliance by placing it on flat, stable and heat-resistant surface.
 - * Wash non-stick heater plates before each use.
 - * Heater plates must be completely dried before being placed in the appliance.
 - * Do not touch the heater plate with your bare hands when the appliance is in operation. Otherwise you can get injured.
 - * Never leave the appliance unattended when it is in operation and keep it out of reach of the children.
 - * Always unplug the appliance from the wall socket when cleaning or assembling-removing the heater plates.
 - * Never operate the appliance in case of any malfunction or failure of your appliance, and take it to the nearest SCHAFER authorized service center.
 - * Please contact the authorized SCHAFER service center for repair and spare parts.
 - * Do not remove the plug from the socket by pulling its cable.
 - * Do not squeeze the cable, do not twist it excessively, and do not pass it through from sharp edges.
 - * Do not operate your appliance if there is any damage to the cable or plug.
- Contact the nearest SCHAFER service center to replace damaged cable and plug.
 - * Do not operate the appliance without plates on.
 - * Never immerse your appliance in water or any other liquid.
 - * Wait until your appliance is completely cooled before putting it into its place. After it is completely cooled, put it into its place until the next use.
 - * Do not use sharp, pointed tools and etc. on the heater plates. Otherwise, non-stick plates may be damaged and may lose this function.

ATTENTION: The appliance you have purchased is for domestic use. Do not use it for commercial purposes or at work.

II. INTRODUCING THE APPLIANCE

1. Grip handle
2. Plate Removal button
3. ON/OFF button
4. Temperature setting knob
5. Power Indicator / Ready Light
6. Heating Light
7. Upper body locking button
8. Oil Container
9. Cooking plate
10. 90° / 180° position button





III. TECHNICAL PROPERTIES

Brand: **SCHAFER**
Model: Grill Trend
Power: 2000W
Plate: Non-Flammable - Non-Stick
Life Time: 7 (yedi) yıl.

Tension: 230V AC
Frequency: 50Hz. / 60 Hz.
Orijin: Turkey

IV. USE

- * You can see that a thin fog of heat leaks on first use. This is because the parts of the appliance are new and there is no need to worry.
- * Before using your toaster, remove all packaging.
- * Make sure the grid plates are clean and dust free. If necessary, wipe it with a damp cloth.
- * Plug in your appliance. Press ON/OFF button. The power indicator will light up (Red Light). Turn the thermostat knob clockwise and bring it to the desired temperature. (The red light will go out, the green light will illuminate.)
- * The red light will illuminate when the appliance warms up and the green light will go out.
- * In the mean time, prepare your toast and after the machine is ready, lift the top grill and place the toast on the bottom grill plate.
- * Close the upper grill plate on the bottom plate.
- * The duration of toasting is approximately 10-12 minutes. However, this time may vary depending on the thickness of the toast and the various materials used.
- * After your toast is cooked, open the lid and take your toast. Never use metal tools when you take your toast from your appliance, because such type of tools will scratch the non-stick surface.

GRILL-MAKING PROPERTY:



Figure 1



Figure 2

- * Use 90° / 180° setting buttons shown in Figure 1 in order to open your appliance at 180° and bring it into the grill making position (Figure 2)



OIL COLLECTING CONTAINER:



Figure 3

* The oil that accumulates on the plates of your appliance is collected in the oil container (Figure 3)

UPPER LID LOCKING POSITION:

* You can lock the upper body by means of the button located on the grip handle of your appliance. Push the button back to bring your appliance to the OFF position, pull the button forward for the ON position. (Figure 4)



Figure 4



Figure 5

PLATE REMOVAL BUTTONS:

*These are the buttons for removing the plates of your appliance. Simply press the button to remove the plates. (Figure 5)

NOTE: DO NOT immerse your appliance in water, except its cooking plates!!

ATTENTION! PRESS THE BUTTONS WHEN REMOVING AND INSTALLING COOKING PLATES.

COOKING PERIODS

Foodstuff	Temperature Setting	Period
Toast - Sandwich	4	10-12 Dakika
Meat	5	20-25 Dakika
Skewer	5	20-25 Dakika
Chicken	5	20-25 Dakika
Fish	4	10-15 Dakika
Vegetables	4	15-20 Dakika



V. CLEANING AND MAINTENANCE

- * Before cleaning your appliance, always pull out the plug from the socket and wait for it to cool down if your appliance is hot.
- * Clean the heater plates after each use to protect the cooking surfaces covered with non-stick materials.
- * Remove the heater plates.
- * Wash the heater plates with soap, detergent, etc. in warm water.
- * When washing the heater plates, never clean them with a wire wool, sharp or pointed object or stove cleaning sprays so that the heater plates will not be damaged or will not lose their functions.
- * NEVER insert your appliance into water or any other liquid.
- * You can wipe the outer surface of your appliance with a soft damp cloth. NEVER use harsh and abrasive cleaning agents.

Energy Saving Information:

In order to ensure that the appliance does not consume too much energy;

- * Before using your appliance, check that the power and voltage of the appliance are suitable for your mains.
- * Your appliance should be used at room temperature. Using your appliance in open areas causes excessive energy consumption.
- * Temperature settings of the appliance should be made according to the food you will cook.
- * Damaged grills to be replaced by authorized service center with the original one. (Granite or teflon grills scratched due to misuse are not covered by the warranty, they will require extra charge)
- * It is recommended that the upper part of the grill should not be kept open for too long in order to avoid heat loss.
- * The plug must be seated firmly in the socket.
- * It is necessary to remove the plug from the socket after the use of the appliance is finished.

Transportation and Shipment:

1) We recommend that you transport the appliance in its original box. If you do not have the original box, transport your appliance by wrapping it in a soft cloth. Take precautions against the impacts that may occur on the surfaces. Plastic parts may break during improper packaging, electrical parts may be damaged.

2) Do not place any load heavier than its own weight, on the appliance.

3) Keep the product in its normal position during transportation.

NOTE: User's manual, box and Styrofoam, if any, are the parts of your appliance so do not throw them away.

NOTE: Warranty does not cover defects or damages during loading, unloading and transportation after delivery of the product to the customer.





WASTE MANAGEMENT

We are sensitive to the environment as a responsible dealer. You can also contribute to environmental protection. Thus, we encourage you to pay attention to the correct disposal of the appliance, packaging materials, accessories and batteries, if any. This helps to protect natural resources and the appliance can be recycled in a way that protects its health and environment. You must dispose of the appliance and its packaging in accordance with local laws and regulations. When the lifetime of the appliance and its accessories is finished, they should be disposed of separately from household waste. Consult local competent authorities for waste and recycling.

ATTENTION:

- Protect the appliance and its accessories from impact during use. Damage caused by impact or dropping is subject to non-warranty operation.
- Make sure that the warranty certificate is certified by the authorized dealer (the person you purchased your product at the date of sale. (Title seal and the date of sale).





POINTS TO CONSIDER DURING HANDLING & TRANSPORT

- Appliance should be kept in original package in order to avoid any damage to components during handling and transport.
 - Keep the product in its regular position during handling.
 - Do not drop the appliance during transport and protect it against impacts.
- Any failure or damage which has occurred during handling are excluded from scope of warranty in the wake of delivery of product to customer.

Complies with WEEE Regulations.

WEEE

Do not dispose of the appliance together with domestic wastes, since it consists of recyclable parts in line with WEEE Regulations. Please contact the nearest collection centre in order to ensure recycling.



Manufacturing/Importing Company:

Aslan Ticaret Day. Tük. Mal. Ltd. Şti.

Bakır ve Pirinçciler Yapı Koop. Mustafa Kurdoğlu Cad. No:29-31
Beylikdüzü - İSTANBUL / TÜRKİYE

MADE IN TURKEY

www.schafer.com.tr

444 20 63





YETKİLİ SERVİS İSTASYONLARI

ASLAN TİCARET DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI LTD. ŞTİ.
212 659 00 59
BAKIR VE PRİNÇİLER YAPI KOOP. MUSTAFA KURDOĞLU
CAD.NO.29-31 İSTANBUL

ABDULLAH KARACA-NURSES BİLGİSAYAR
0344 221 87 04
İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A
MERKEZ - K.MARAŞ

AHMET ERDOĞAN
0384 215 35 45
YENİCE MAH. 189 SK. MEHMET ÖZDEMİR NO:5-1
İÇ KAPı NO:Z1 MERKEZ - KIRŞEHİR

ANSEL ELEKTRONİK-ADEM KESKİN
0212 444 30 66
KEMALPAŞA MAH. EMEKSİZLER SK. NO:11/A
KÜÇÜKÇEKMECE - İSTANBUL

ARYASAN İÇ VE DIŞ TİC. A.Ş.
0232 444 30 66
İSMET KAPTAN MAH. ŞAIR EŞREF BLV. NO:6/B
KONAK - İZMİR

AYDINLAR ELEKTRİK-HASAN EVREN AYDIN
0446 223 59 76
İNÖNÜ MAH. 17 SK. NO: 17/A
MERKEZ - ERZİNCAN

AYTEKİN GENÇ / GENÇ ELEKTRONİK
0452 666 77 77
YENİ MAH. BÜLBÜL DERESİ CAD. NO15/B
ALTINORDU-ORDU

DERYA ELEKTRİK-ÖZCAN ARSLAN
0374 212 67 45
KARAMANLI MAH. STADYUM CAD. NO:53/C
BOLU

DOĞALISI İNŞ. TAAHHÜT SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
0246 212 19 88
KARAağaç MAH. 106 CAD. NO:177/17
MERKEZ - ISPARTA

ESİN ELEKTRİK - ABDULLAH ERENTÜRK
0258 261 98 96
BAYRAMYERİ MUSAOĞLU İŞHANI NO:9
DENİZLİ

FATİH SOĞUTMA - FATİH BAŞÇOBAN
0246 218 20 03
YAYLA MAH. 1603 SK. NO:7/A
ISPARTA

İCCAN BİLİŞİM BİLGİSAYAR ELEKTRONİK İNŞ.
TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.
0284 214 18 58
SABUNİ MAH. TAHMİS SK. NO:9
EDİRNE

İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM-LEVENT KANMAZ
0342 339 16 72
DEĞİRMİCEM MAH. M. AKSOY BLV. NO:75/C
GAZİANTEP

BUCZAM SERVİS TİC. - İZZET VAHAP ERGÖÇ
0422 321 51 06 - 325 16 85
İNÖNÜ CAD. BARUTÇU SK. NO:5
MALATYA

KARE BİLGİSAYAR MÜH. HİZ. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
0342 215 00 91
İNÇİLIPINAR MAH. GAZİMUHTARPAŞA BLV.
AHMET ÖZKİRİŞİ APT. ALTI NO:28/C
ŞEHİTKAMIL - GAZİANTEP

KIRCA TEKNİK SERVİS - FATİH KIRCA
0532 727 43 52
MENDERES MAH. SEYFİ DEMİRSOY CAD. NO:6/A
BUCA - İZMİR

TİĞLİ TEKNİK SERVİS - MEHMET ALİ TIĞLİ
0246 223 76 93
KEÇELİ MAH. AKSU CAD. ORDUEVİ KARŞISI NO:2/F
ISPARTA

MET TEKNİK - DAVUT TUĞTAĞ
0216 397 94 84
SÜLÜNTEPE MAH. SAFA CAD. NO:23
PENDİK - İSTANBUL



ÖZCAN TEKNİK - HÜSEYİN ÖZCAN
0246 232 55 77
GAZİ KEMAL MH. 119 CAD. NO:59-1
ISPARTA

ÖZEL DOĞUŞ BİLGİSAYAR VE GÜVENLİK SİS.
SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
0324 237 36 26
CAMİSERİF MAH. İSTİKLAL CAD. NO:41/A PK.33060
AKDENİZ - MERSİN

ÖZGÜVEN SOĞUTMA - ALİ DURAN
0362 832 00 09
SARICALI MAH. YUNUS EMRE CAD. ZÜMRÜT SK. NO:6
ÇARŞAMBA - SAMSUN

ÖZTEKNİK ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ - MEHMET KATIRCI
0366 215 47 25
İNÖNÜ MAH. ILGAZ SK. NO:21
MERKEZ - KASTAMONU

SANTA TEKNİK - AYSUN YILDIZ
0312 484 07 99
GAZİOSMANPAŞA MAH. PLEVNE CAD. NO:22/B
GÖLBAŞI - ANKARA

SENTO TEKNİK SERVİS - MEHMET EMİN MAÇO
0412 235 30 93
FIRAT MAH. 523 SK. NO:25
KAYAPINAR - DİYARBAKIR

SİSTEM ONLİNE BİLGİSAYAR YAZILIM GÜVENLİK
SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
0216 444 32 83
KÜLTÜR MAH. MANSUR BAYRAM CAD. NO:28
DÜZCE

SÜLEYMAN METLEK - BOĞAZİÇİ ELEKTRONİK
0212 444 32 83
ÇIRPIÇİ MAH. PROF. DR. TURAN GÜNEŞ CAD. NO:153
ZEYTİNBURNU - İSTANBUL

TEKNİK İŞ SERVİS HİZMETLERİ SOĞUTMA SİSTMİ
İŞTEMİLERİ DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI SANAYİ
VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
0312 364 70 52
TÜRKÖZÜ MAH. ŞEHİT AHMET BABADAG CAD. NO:108/A
MAMAK - ANKARA

ÜĞUR ELEKTRONİK - AHMET ÇAKIR
0386 213 10 99
YENİCE MAH. 181 SK. GÜMÜŞ APT. ALTI NO:4/11
MERKEZ - KİRŞEHİR

YAKUP ÇAY - ALEYNA TEKNİK
0442 213 55 37
NARMANLI MAH. KARS KAPI CAD. NO:23/3
YAKUTİYE - ERZURUM

YILDIRIM ELEKTRİK - CUMA AKTAŞ
0414 215 51 40 - 0535 725 53 64
SARAYONU CAD. VATAN SK. ORTAKLAR APT. ALTI NO:17/A
ŞANLIURFA

Z EKSEN BASKİ SİS. VE BİLGİ TEK. SAN. VE TİC. A.Ş.
0212 444 30 66
YEŞİLCE MAH. SEÇİLİMİŞ SK. NO:2/1
KAĞITHANE - İSTANBUL

ZAFER OĞUTMA - ZAFER KARA
0352 331 96 98 - 0532 267 96 97
KEYKUBAT MAH. AKINCILAR CAD. NO:58/A
MELİKGАЗİ - KAYSERİ





GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklılardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksiz malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçuya karşı da kullanabilir.





Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığıın, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti





süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyeti'ne veya Tüketicisi Mahkemesi'ne başvurabilir.

9) Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicisinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurabilir.





W.Bestechans
SCHAFER

 DESTEK HATTI
444 20 63





İmalatçı / İthalatçı Firma

Aslan Ticaret Dayanıklı Tüketicim Malları Limited Şirketi.

Bakır ve Pirinçciler Yapı Koop. Mustafa Kurdoğlu Cad.

No:29-31

BEYLİKDÜZÜ/İSTANBUL

t:+90 212 659 00 59 f: +90 212 659 68 78

FİRMA YETKLİSİNİN
İMZASI ve KAŞESİ

ASLAN TİCARET DAY.TÜK.MAL.LTD.ŞTİ.

Bakır ve Pirinçciler Yapı Kooperatif

Mustafa Kurdoğlu Cd. No: 29 Beylikdüzü / İSTANBUL

Tel. 0212 659 00 59 / 876 35 94 Fax: 0212 659 68 78 / 876 36 19

Marmara Kurumlar V.D. 089 004 1816 Tic Sic.No: 326462

MALIN

Cinsi.....GRILL TREND TOST & GRILL MAKİNESİ

Markası.....SCHAFER

Modeli.....2S257-25007 Modelleri

Bondrol ve Seri No.....

Teslim Tarihi ve Yeri.....

Garanti Süresi..... 2 Yıl

Azami Tamir Süresi..... 20 İş Günü

SATICI FIRMANIN

Ünvanı.....

Adresi.....

Telefon.....

Faks.....

Fatura Tarih ve No.....

Tarih Kaşe - İmza.....





W Besteckhaus
SCHAFER®

ASLAN TİCARET DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI LTD.ŞTİ
Bakır ve Pirinçciler Yapı Koop. Mustafa Kurdoğlu Cad.
No: 29-31 Beylikdüzü / İSTANBUL / TÜRKİYE

www.schafer.com.tr schafer@schafer.com.tr



 DESTEK HATTI
444 20 63

